

1. РЕКВИЗИТЫ СТОРОН И ТЕРМИНЫ

ООО «Май Ленинг» (далее — «Компания») обязуется защищать и соблюдать права Пользователей. В настоящей Политике конфиденциальности (далее — «Политика») устанавливается порядок обработки Компанией информации, которую Пользователи предоставляют Компании или которую Компания собирает о Пользователях.

К «Данным о Пользователях» относятся данные идентифицированного или идентифицируемого физического лица. «Данные о Пользователе» могут включать, имя и фамилию, адрес, номер телефона, адрес электронной почты, возраст, пол, сведения об образовании и месте обучения, игровые настройки. Анонимная информация, которую ООО не может связать с личностью Пользователя, не относится к категории «Данных о пользователе». Контролером в соответствии с Общим регламентом по защите данных (GDPR) и другими законами о защите данных или конфиденциальности данных в государствах-членах Европейского союза, а также прочими руководящими принципами защиты данных в отношении онлайн-игры «RoboBattle» с веб-сайтом: <http://robobattle.org>, является:

ООО «Май Ленинг»
Адрес 196158, г Санкт-Петербург, проспект Юрия Гагарина, дом 42 ЛИТЕР А, ПОМЕЩЕНИЕ 34Н
ОГРН 1187847286186
ИНН 7805733941
Электронная почта: info@ml.ru

Далее в настоящей Политике для обозначения указанной компании используются термин «Компания».

2. ИМЯ, ФАМИЛИЯ И КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ УПОЛНОМОЧЕННОГО ПО ЗАЩИТЕ ДАННЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ ОТ КОМПАНИИ

Уполномоченный по защите данных пользователей от компании:

ООО «Май Ленинг»
Адрес 196158, г Санкт-Петербург, проспект Юрия Гагарина, дом 42 ЛИТЕР А, ПОМЕЩЕНИЕ 34Н
Электронная почта: info@ml.ru

Термин «Услуги» означает предоставление Пользователю возможности использовать указанную игру («Игру»), веб-сайт («Веб-сайт»), учетную запись («Аккаунт») и прочие продукты и услуги Общества (включая услуги поддержки и форумы).

1. DETAILS OF THE PARTIES AND TERMS

LLC "May Lening" (hereinafter - the "Company") undertakes to protect and observe the rights of Users. This Privacy Policy (hereinafter referred to as the "Policy") establishes the procedure for the processing by the Company of information that Users provide to the Company or that the Company collects about Users. "User Data" refers to the data of an identified or identifiable natural person. "User Data" may include first and last name, address, phone number, email address, age, gender, education and place of study, game settings. Anonymous information that the LLC cannot associate with the identity of the User does not belong to the category of "User data". Controller in accordance with the General Data Protection Regulation (GDPR) and other data protection or data privacy laws in the member states of the European Union, as well as other data protection guidelines for the online game "RoboBattle" with the website: <http://robobattle.org>, is:

LLC "May Lening"
Address 196158, St. Petersburg, Yuri Gagarin Avenue, 42
LITER A, PREMISE 34N
PSRN 1187847286186
INN 7805733941
Email: info@ml.ru

Further in this Policy the term "Company" is used to refer to the said company.

2. NAME, SURNAME AND CONTACT DETAILS OF THE AUTHORIZED USER DATA PROTECTION FROM THE COMPANY

The company's data protection officer:

LLC "May Lening"
Address 196158, St. Petersburg, Yuri Gagarin Avenue, 42
LITER A, PREMISE 34N
Email: info@ml.ru

The term "Services" means providing the User with the opportunity to use the specified game ("Game"), website ("Website"), account ("Account") and other products and services of the Company (including support services and forums).

3. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Компания обрабатывает персональные данные только в том случае, если такая обработка необходима для выполнения условий заключенного с Пользователем договора и для соблюдения законных обязательств и интересов Компании, если такие интересы не противоречат интересам, основным правам и свободам, для реализации которых требуется защита Персональных данных Пользователя.

3.1 ПРЕДПОЧТЕНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Путем обращения по электронной почте к Компании, Пользователь может выбрать, каким образом будут использоваться Данные о Пользователе. При этом Пользователю необходимо иметь зарегистрированный Аккаунт для доступа к игре.

3.1.1. получить доступ к Данным о вас, в том числе доступ к редактированию данных. См. подробнее в разделе 7.2 «Право доступа»;

3.1.2. Удаление Аккаунта и связанных с ним Данных о Пользователе. См. подробнее в разделе 7.4. «Право на удаление данных».

3.2 ИНФОРМАЦИОННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Компания принимает на себя ответственность обеспечения конфиденциальности и безопасности предоставленных данных о Пользователях от потери, неправомерного использования, несанкционированного доступа, раскрытия, изменения и уничтожения, принимая во внимание риски, связанные с обработкой таких данных.

3.3 ХРАНЕНИЕ ДАННЫХ

Компания уведомляет Пользователей о том, что данные Пользователей, собранные и обработанные в целях, описанных в настоящей Политике, сохраняется, пока Пользователь продолжает использовать Ресурсы Компании. Данные Пользователя подлежат удалению по истечении 45 (сорока пяти) календарных дней после удаления Аккаунта, в течение которых Аккаунт может быть восстановлен. Процесс удаления данных Пользователей при наличии технических сбоев может быть продлен до 60 рабочих дней. Подробную информацию см. в разделе 7.4 «Право на удаление данных».

4. СБОР ИНФОРМАЦИИ

При использовании Пользователями Ресурсов Компании, Компания собирает информацию, полученную либо напрямую от пользователя (когда Пользователь предоставляет информацию Компании), либо косвенно.

4.1 ПРЯМОЕ ПОЛУЧЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ

3. GENERAL INFORMATION

The Company processes personal data only if such processing is necessary to fulfill the terms of the agreement concluded with the User and to comply with the legal obligations and interests of the Company, if such interests do not contradict the interests, fundamental rights and freedoms, for the implementation of which the protection of the User's Personal data is required.

3.1 USER PREFERENCES

By contacting the Company by e-mail, the User can choose how the User Data will be used. In this case, the User must have a registered Account to access the game.

3.1.1. get access to Data about you, including access to edit data. For more details see section 7.2 "Right of access";

3.1.2. Deletion of the Account and related User Data. See section 7.4 for details. "Right to Erasure".

3.2 INFORMATION SECURITY

The Company assumes responsibility for ensuring the confidentiality and security of the provided data about Users from loss, misuse, unauthorized access, disclosure, modification and destruction, taking into account the risks associated with the processing of such data.

3.3 STORAGE OF DATA

The Company notifies the Users that the User's data collected and processed for the purposes described in this Policy is stored as long as the User continues to use the Company's Resources. User data shall be deleted after 45 (forty five) calendar days after deleting the Account, during which the Account can be restored. The process of deleting User data in the presence of technical failures can be extended up to 60 working days. For details, see section 7.4 "Right to erasure".

4. COLLECTION OF INFORMATION

When Users use the Company's Resources, the Company collects information obtained either directly from the user (when the User provides information to the Company) or indirectly.

4.1 OBTAINING DIRECT INFORMATION

Компания собирает данные Пользователей и другую добровольно предоставляемую информацию. Решение о предоставлении запрашиваемой информации принимает Пользователь. При этом, использование определенных Ресурсов возможно только в случае предоставления необходимых данных (например, при создании Аккаунта).

4.1.1. Данные Аккаунта

При создании Аккаунта Пользователю может быть предложено предоставить данные, включая, помимо прочего, имя, адрес электронной почты и номер телефона пользователя, информацию о месте учебы, пол, возраст.

4.1.2. Данные контента

Компания может получить данные Пользователя, при использовании Пользователями иных ресурсов косвенно или прямо связанных с Компанией (такие как, игровые форумы, чаты, отзывы о Ресурсах Компании)

Такие данные включают:

информацию, которую Пользователь публикует, комментирует

информацию, отправленную через «игровой чат» в Играх.

информацию, которую Пользователь предоставляет при запросе информации или при получении помощи, или при приобретении доступа к Ресурсам, в т. ч.

информацию, необходимую для обработки заказов

Пользователя, которая может включать сумму транзакции, но не включает финансовые данные Пользователя, которые подлежат отправке непосредственно продавцу согласно протоколам безопасности;

дополнительную информацию, помимо Данных об учетной записи, которую Пользователь предоставляет Компании, участвуя в конкурсах, соревнованиях, турнирах, опросах и оффлайн-мероприятиях.

информацию, которую Пользователь предоставляет Компании с целью участия в тестировании игры

4.2. КОСВЕННОЕ ПОЛУЧЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ

Компания собирает информацию, косвенно взаимодействуя с Пользователями с помощью Ресурсов Компании (Игры, Веб-сайта). Такая информация может включать, помимо прочего, анонимизированные сведения о браузере и устройстве (используемом программном и аппаратном обеспечении), данные, собранные с помощью автоматических электронных взаимодействий, данные об использовании приложений, демографическую информацию, географическую и геолокационную информацию, статистическую и агрегированную информацию («Прочая информация»). Статистическая или агрегированная информация напрямую не идентифицирует конкретное лицо, но может быть получена на основании Персональных данных. Прочая информация, объединенная с Персональными данными, будет рассматриваться как Персональные данные.

4.2.1. Данные отслеживания и файлы cookie

The Company collects User data and other voluntarily provided information. The decision to provide the requested information is made by the User. At the same time, the use of certain Resources is possible only if the necessary data is provided (for example, when creating an Account).

4.1.1. Account Data

When creating an Account, the User may be asked to provide data, including, but not limited to, the user's name, email address and phone number, information about the place of study, gender, age.

4.1.2. Content data

The Company can obtain User data when the Users use other resources indirectly or directly related to the Company (such as game forums, chats, reviews of the Company's Resources)

Such data includes:

information that the User publishes, comments information sent through the "game chat" in the Games. information that the User provides when requesting information or when receiving assistance, or when acquiring access to the Resources, including information necessary to process the User's orders, which may include the amount of the transaction, but does not include the financial data of the User, which must be sent directly the seller according to security protocols; additional information, in addition to the Account Data that the User provides to the Company by participating in contests, competitions, tournaments, polls and offline events.

information that the User provides to the Company in order to participate in testing the game

4.2. INDIRECT OBTAINING OF INFORMATION

The Company collects information by indirectly interacting with Users using the Company's Resources (Games, Website). Such information may include, but is not limited to, anonymized browser and device information (software and hardware used), data collected through automated electronic interactions, application usage data, demographic information, geographic and geolocation information, statistical and aggregated information (" Other information"). Statistical or aggregated information does not directly identify a specific person, but can be obtained on the basis of Personal Data. Other information combined with Personal Data will be considered Personal Data.

4.2.1. Tracking data and cookies

The Company notifies that both the Company and the Company's partners use "cookies", as well as similar technologies (web beacons, ad tags, device identifiers, etc.) in order to recognize Users or the Users' device, as well as to improve the quality of the offered Resources,

Компания уведомляет о том, что как Компанией, так и партнерами Компании используются «файлы cookie», а также аналогичные технологии (веб-маяки, теги объявлений, идентификаторы устройств и прочее) в целях распознавания Пользователей или устройства Пользователей, а также для улучшения качества предлагаемых Ресурсов, функциональности веб-сайта, маркетинга и аналитики. Использование файлов cookie является стандартным для сети Интернет.

Пользователь вправе настроить параметры браузера таким образом, чтобы запретить прием файлов cookie или уведомлять об их отправке. Пользователь вправе отказаться от использования файлов cookie, воспользовавшись соответствующими настройками в браузере. При этом Компания уведомляет, о том, что установленное пользователем ограничение может ограничить доступ к полной функциональности Веб-сайтов Компании.

Объем и шаблоны трафика веб-сайта относятся к категории «Данные отслеживания». Этот тип косвенно полученной информации собирается с помощью различных средств, таких как IP-адреса и другие.

4.2.1.1. Удаление файлов cookie и отказ от таргетированной рекламы и аналитики

Удалить файлы cookie Пользователь может в настройках браузера, при этом Компания предупреждает, что данное действие может привести к нарушению нормальной работы некоторых разделов Сервиса.

Ограничение показ поведенческой таргетированной рекламы. Пользователь вправе ограничить отслеживание эффективности рекламных объявлений в настройках устройства Пользователя.

Мобильная реклама в приложениях: в зависимости от устройства Пользователь может сбросить Рекламный идентификатор и отказаться от показа рекламных объявлений на основе интересов (Android) или включить функцию «Ограничение трекинга» (iOS).

4.2.2. Информация, связанная с игрой

В целях быстрого и эффективного предоставления Услуг Компания собирает, хранит и использует информацию о действиях Пользователей при использовании Ресурсов Компании, в том числе играх. «Информация, связанная с игрой», включает в себя игровой идентификатор Пользователя, а также «игровую статистику». «Игровая статистика» — это информация о предпочтениях и достижениях Пользователя в Играх, участии в кланах и частоте игры.

4.2.3. Информация об устройстве и географическом положении

Для устранения сбоев и других технических проблем, которые могут возникать при установке Игр и использовании Услуг Компании, а также для повышения их пригодности для Пользователей, Компания собирает, хранит и использует информацию об устройстве, с помощью которого Пользователь пользуется Услугами, в том числе сведения о типе устройства, аппаратном обеспечении и операционной системе, параметрах, уникальных идентификаторах

website functionality, marketing and analytics. The use of cookies is standard on the Internet. The user has the right to adjust the browser settings in such a way as to prohibit the acceptance of cookies or notify about their sending. The user has the right to refuse the use of cookies by using the appropriate settings in the browser. At the same time, the Company notifies that the restriction set by the user may restrict access to the full functionality of the Company's Websites.

The volume and patterns of website traffic are categorized as Tracking Data. This type of indirectly obtained information is collected through various means such as IP addresses and others.

4.2.1.1. Deleting cookies and opting out of targeted ads and analytics

The User can delete cookies in the browser settings, while the Company warns that this action may lead to disruption of the normal operation of some sections of the Service.

Limit the display of behavioral targeted ads. The User has the right to limit the tracking of the effectiveness of advertisements in the settings of the User's device.

In-App Mobile Ads: Depending on the device, the User may reset the Advertising ID and opt out of serving interest-based advertisements (Android) or enable Tracking Restriction (iOS).

4.2.2. Game related information

In order to provide the Services quickly and efficiently, the Company collects, stores and uses information about the actions of Users when using the Company's Resources, including games. "Game related information" includes the User's game ID as well as "game statistics". "Game statistics" is information about the User's preferences and achievements in the Games, participation in clans and the frequency of the game.

4.2.3. Device and geographic location information

To eliminate failures and other technical problems that may arise when installing the Games and using the Company's Services, as well as to improve their suitability for Users, the Company collects, stores and uses information about the device with which the User uses the Services, including information about device type, hardware and operating system, parameters, unique device identifiers and error data (if any). The type of device and its settings often determines whether information is collected in whole or in part.

устройства и данные об ошибках (при наличии). От типа устройства и его настроек часто зависит, полностью или частично собирается информация. Для повышения пригодности для Пользователей Услуг и удобства их использования, и только разрешения Пользователей, Компания может собирать данные о точном местоположении Пользователей, получаемые с мобильных устройств Пользователей с помощью системы GPS. Для определения приблизительного местоположения могут использоваться Wi-Fi и IP-адреса устройства.

4.2.4. Информация для обнаружения мошенничества и нарушений

Компания вправе собирать определенные данные (IP-адрес, имя пользователя и т. д.) для обнаружения, расследования и предотвращения нарушений правил Игры. Такие данные используются исключительно в целях обнаружения, расследования и предотвращения мошенничества в Игре и подлежат удалению через шесть месяцев после сбора, если такие данные являются непригодными для доказательства мошенничества. Если такие данные пригодны для доказательства факта обмана или иного мошенничества, Компания сохранит такие данные для установления, осуществления или защиты правоприязаний в течение применимого срока давности. Компания обращает внимание: те или иные данные, хранящиеся с вышеуказанной целью, не могут быть раскрыты самому Пользователю или третьим лицам, поскольку такое раскрытие нарушит механизм, посредством которого Компания обнаруживает, расследует и предотвращает мошенничество и нарушения правил Игры.

4.2.5. Информация от партнеров Компании

Компания вправе получать Персональные данные Пользователей как оператор обработки данных. Платежные партнеры.

В случае покупки Пользователем виртуальных предметов, виртуальной валюты Компания может получать от платежных партнеров и обрабатывать часть номера кредитной карты Пользователя, информацию об эмитенте кредитной карты, а также полный адрес для выставления счетов.

Партнеры по рекламе. Для реализации возможности предоставления Пользователям игровых предметов и/или игровой валюты для участия в программах лояльности, Компания также вправе получать информацию от партнеров, таких как телекоммуникационные компании, банки и т.п.

Платформы. Компания также получает и использует идентификаторы Пользователей на других платформах, таких как App Store, Google Play Store для использования предоставляемых услуг.

5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННЫХ

Исполнение договора с Пользователями осуществляется в соответствии со статьей 6(1)(b) GDPR, которая предусматривает обработку

To improve the usability of the Services for the Users and the convenience of their use, and only with the permission of the Users, the Company can collect data on the exact location of the Users, obtained from the Users' mobile devices using the GPS system. Wi-Fi and device IP addresses can be used to determine the approximate location.

4.2.4. Fraud and abuse detection information

The Company has the right to collect certain data (IP address, username, etc.) to detect, investigate and prevent violations of the Game rules. Such data is used solely for the purpose of detecting, investigating and preventing fraud in the Game and shall be deleted six months after collection if such data is unsuitable for evidence of fraud. If such data is suitable to prove the fact of deception or other fraud, the Company will retain such data to establish, exercise or defend legal claims during the applicable limitation period. The Company draws attention: certain data stored for the above purpose cannot be disclosed to the User himself or to third parties, since such disclosure will violate the mechanism by which the Company detects, investigates and prevents fraud and violations of the Game rules.

4.2.5. Information from the Company's partners

The Company has the right to receive Personal Data of Users as a data processing operator.

Payment partners.

In the event that the User purchases virtual items, virtual currency, the Company may receive from payment partners and process part of the User's credit card number, information about the credit card issuer, as well as a complete billing address.

Advertising partners. To implement the possibility of providing users with game items and / or game currency for participation in loyalty programs, the Company also has the right to receive information from partners such as telecommunications companies, banks, etc.

Platforms. The Company also receives and uses User identifiers on other platforms, such as the App Store, Google Play Store, to use the services provided.

5. USE OF DATA

The execution of the contract with the Users is carried out in accordance with Article 6 (1) (b) GDPR, which provides for the processing of Personal Data of Users. Unless

Персональных данных Пользователей. Если иное не предусмотрено законом, Персональные данные пользователя используются в следующих целях: предоставление запрашиваемых Услуг, т. е. предоставление Пользователям возможности установки Игр, использования Услуг и проверки/подтверждения платежей; предоставление пользователю сведений об Аккаунте, транзакциях, функциях Веб-сайтов Компании и изменениях в документации. оказание поддержки (включая, помимо прочего, обновление продуктов, устранение неполадок и т. д.);

5.1. КОММУНИКАЦИИ

Компания использует Персональные данные Пользователей в соответствии со Статьей 6(1)(f) GDPR, в рекламных целях соответствии с настоящей Политикой. Таким образом, после создания Аккаунта Компания вправе использовать адрес электронной почты, псевдоним, IP-адрес и номер мобильного телефона Пользователя, чтобы отправлять электронные письма, сообщения и таргетированные предложения, связанные с Играм (как внутри Игры, так и в Сети). В случае подписки Пользователя на рассылку, Компания вправе отправлять Пользователям электронные письма, сообщения и таргетированные предложения (как внутри Игры, так и в Сети).

5.2. ВНУТРИИГРОВЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Компания вправе использовать Информацию, связанную с игрой, для отправки Пользователям определенных предложений внутри Игры. Прежде чем отправить Пользователю предложение, Компания собирает Информацию, связанную с игрой, о разных участниках, определяет модели поведения и создает алгоритмы для выявления групп или отдельных игроков, активность которых в Игре соответствует определенной модели поведения. Таким игрокам Компания отправляем внутриигровые предложения, которые могут быть как персонализированы так и не персонализированы.

5.3. ЦЕЛИ ПОВЫШЕНИЯ КАЧЕСТВА ОБСЛУЖИВАНИЯ

Компания производит анализ данных Пользователей, с целью повышения качества предоставляемых услуг и продуктов. Компания вправе предлагать участие в опросах, связанных с Услугами, предоставляемыми Компанией, при этом Пользователь принимает решение самостоятельно об участии в опросе или об отказе от участия.

5.4. ОБНАРУЖЕНИЕ МОШЕННИЧЕСТВА

Компания использует информацию, необходимую для обнаружения, расследования и предотвращения

otherwise provided by law, the User's Personal Data is used for the following purposes: provision of the requested Services, i.e. providing the Users with the ability to install Games, use the Services and verify / confirm payments; providing the user with information about the Account, transactions, functions of the Company's Websites and changes in the documentation. providing support (including but not limited to product updates, troubleshooting, etc.);

5.1. COMMUNICATIONS

The Company uses the Personal Data of Users in accordance with Article 6 (1) (f) GDPR, for advertising purposes in accordance with this Policy. Thus, after creating an Account, the Company has the right to use the email address, pseudonym, IP address and mobile phone number of the User to send emails, messages and targeted offers related to the Games (both within the Game and on the Web). In case the User subscribes to the newsletter, the Company has the right to send e-mails, messages and targeted offers to the Users (both within the Game and on the Web).

5.2. IN-GAME OFFERS

The Company has the right to use the Information related to the game to send Users certain offers within the Game. Before sending an offer to the User, the Company collects Information related to the game about different participants, determines patterns of behavior and creates algorithms to identify groups or individual players whose activity in the Game corresponds to a certain pattern of behavior. To such players, the Company sends in-game offers that can be personalized or non-personalized.

5.3. GOALS FOR IMPROVING SERVICE QUALITY

The Company analyzes the data of Users in order to improve the quality of the services and products provided. The Company has the right to offer participation in surveys related to the Services provided by the Company, while the User decides on his own whether to participate in the survey or to refuse to participate.

5.4. DETECTING FRAUD

The Company uses the information necessary to detect, investigate and prevent violations of the rules of the Game,

нарушения правил Игры, а также нарушения правил и принципов Игры только в вышеуказанных целях.

6. ПЕРЕДАЧА ДАННЫХ

В целях выполнения условий соглашения с Пользователями и для соблюдения законных обязательств и интересов сторон Компания вправе передавать данные Пользователей третьим лицам следующих категорий:

Платежные партнеры: Компания сообщает платежным партнерам адрес электронной почты, IP-адрес Пользователя, информацию о покупках в игре, запрошенную в Пользователем на веб-сайте robobattle.org, а также иную необходимую информацию, для осуществления указанных целей.

Партнеры по рекламе: Компания сообщает партнерам по рекламе адрес электронной почты, псевдоним, IP-адрес и другие данные Пользователей, предоставленные Пользователем и позволяющие облегчить таргетирование, предоставление и оценку эффективности онлайн-рекламы на сторонних сервисах, а также упрощения передачи информации, которая может быть полезной, актуальной для Пользователей..

Партнеры по хранению данных: некоторые собранные данные хранятся на серверах сторонних служб хранения данных; например, часть Информации, связанной с игрой, хранится на платформе «облачного» хранения Google.

Поставщики программного обеспечения:

Информация, доступная другим игрокам: псевдоним Пользователя, игровая статистика в рамках Услуг предоставляемых Компанией.

В случае запрета Пользователю участвовать в Игре на основании жалоб других игроков, Компания вправе уведомить других игроков о таком запрете.

Общедоступная информация:

Веб-сайты вправе иметь доски объявлений, форумы и/или чаты, где обеспечивается возможность общения между пользователями. Публикуя сообщение на доске, форуме или в чат-зоне, Пользователь соглашается с тем, что такая информация является общедоступной в режиме онлайн. В случае если на форуме размещены личные данные Пользователя, Пользователь имеет право обратиться по электронной почте, чтобы запросить удаление таких данных. В случае невозможности немедленного удаления таких данных, Компания сообщает Пользователю о причинах задержки; Псевдоним Пользователя и игровая статистика также могут быть доступны в записи Игр. Чтобы изменить псевдоним, обратитесь в Службу поддержки игроков;

Внешние модераторы и тестеры:

Компании по предупреждению нарушений и мошенничества: Компания может раскрыть информацию, необходимую для обнаружения, расследования и предотвращения нарушения правил Игр.

as well as violations of the rules and principles of the Game, only for the above purposes.

6. TRANSFER OF DATA

In order to fulfill the terms of the agreement with the Users and to comply with the legal obligations and interests of the parties, the Company has the right to transfer User data to third parties of the following categories:

Payment partners: The Company informs the payment partners of the e-mail address, IP-address of the User, information about purchases in the game requested by the User on the website robobattle.org, as well as other necessary information for the implementation of these purposes.

Advertising partners: The Company informs advertising partners of the email address, pseudonym, IP address and other data of Users provided by the User and which makes it easier to target, provide and evaluate the effectiveness of online advertising on third-party services, as well as facilitate the transfer of information that may be useful, relevant to Users ..

Storage partners: some of the collected data is stored on servers of third-party storage services; for example, some of the Information related to a game is stored on the Google cloud storage platform.

Software providers:

Information available to other players: the User's pseudonym, game statistics within the framework of the Services provided by the Company.

If the User is prohibited from participating in the Game based on complaints from other players, the Company has the right to notify other players about such a ban.

Publicly available information:

Websites may have message boards, forums and / or chat rooms where communication between users is provided. By posting a message on a board, forum or chat area, the User agrees that such information is publicly available online. If the User's personal data is posted on the forum, the User has the right to contact by e-mail to request the deletion of such data. If it is impossible to immediately delete such data, the Company informs the User about the reasons for the delay; The User's nickname and game statistics may also be available in the Games record. To change your nickname, please contact Player Support;

External moderators and testers:

Companies for the prevention of violations and fraud: The company may disclose information necessary to detect, investigate and prevent violations of the rules of the Games.

Third Party Websites:

Game Developers and Change of Publisher: The Company is the controller of personal data in relation to certain Games developed by third parties and published by the Company. Developers have the right to process certain categories of data necessary to improve the quality of the Games and other Services, for example, Information related to the game. If the Company transfers to a third party the right to publish such or other Games and other

Сторонние веб-сайты:

Разработчики игр и изменение издателя: Компания является контролером персональных данных в отношении отдельных Игр, разработанных третьими лицами и изданными Компанией. Разработчики вправе обрабатывать отдельные категории данных, необходимые для повышения качества Игр и других Услуг, например, Информации, связанной с игрой. Если Компания передает третьему лицу право на издание таких или других Игр и других связанных Услуг, новый издатель вправе использовать данные Пользователя в порядке, по сути аналогичном порядку, предусмотренному настоящей Политикой конфиденциальности, если иное не согласовано с Пользователем.

Государственные органы и аудиторы: некоторые персональные данные подлежат раскрытию государственным органам, другим компетентным сторонам в соответствии с законодательством РФ, Евросоюза или государств-членов ЕС;

Переход контроля: Компания вправе раскрывать данные Пользователя при продаже, слиянии или изменении структуры контроля компаний, связанных с Компанией, а также при подготовке к любому из этих событий. Любое лицо, приобретающее компанию или ее часть, получит право использовать данные Пользователей, однако лишь в порядке, предусмотренном настоящей Политикой конфиденциальности, если иное не согласовано с Пользователем.

Раскрытие анонимных данных. Компания вправе раскрывать рекламным партнерам Компании анонимные данные (то есть данные, которые не раскрывают вашу личность ни прямо, ни косвенно), а также агрегированные данные (данные о группах и категориях пользователей, в т. ч. игровую статистику и данные о поведении в игре, которые не идентифицируют какого-либо отдельного пользователя и не могут быть использованы для такой идентификации). Компания вправе разрешить рекламодателям собирать анонимные и агрегированные данные в рамках предоставления возможности пользоваться Ресурсами. Рекламодатели Компании вправе собирать информацию с помощью технологий отслеживания (таких как файлы cookie и веб-маяки).

7. ВАШИ ПРАВА

Путем обращения по электронной почте к Компании, Пользователь вправе подписаться на тот или иной вид прямой связи, а также реализовать свои права на доступ к данным, удалить данные и запретить их обработку.

7.1. ОТКАЗ ОТ ЦЕЛЕВОЙ РЕКЛАМЫ И ПРАВО НА ВОЗРАЖЕНИЕ

Пользователь вправе отказаться от подписки на адресные маркетинговые материалы с помощью

related Services, the new publisher has the right to use the User's data in a manner essentially similar to the procedure provided for in this Privacy Policy, unless otherwise agreed with the User.

State bodies and auditors: some personal data are subject to disclosure to state bodies, other competent parties in accordance with the legislation of the Russian Federation, the European Union or EU member states;

Transfer of control: The Company has the right to disclose User data when selling, merging or changing the control structure of companies associated with the Company, as well as in preparation for any of these events. Any person who acquires a company or part of it will have the right to use the User's data, however, only in the manner prescribed by this Privacy Policy, unless otherwise agreed with the User.

Disclosure of Anonymous Data. The Company has the right to disclose to the advertising partners of the Company anonymous data (that is, data that does not reveal your identity either directly or indirectly), as well as aggregated data (data on groups and categories of users, including game statistics and data on behavior in the game which do not identify any individual user and cannot be used to identify themselves). The Company has the right to allow advertisers to collect anonymous and aggregated data as part of providing the opportunity to use the Resources. The advertisers of the Company may collect information using tracking technologies (such as cookies and web beacons).

7. YOUR RIGHTS

By contacting the Company by e-mail, the User has the right to subscribe to this or that type of direct communication, as well as exercise his rights to access data, delete data and prohibit their processing.

7.1. DISCLAIMER OF TARGETED ADVERTISING AND RIGHT TO OBJECT

The user has the right to unsubscribe from targeted marketing materials using the account management tool. The company pays attention to the following conditions:

инструмента управления учетными записями.

Компания обращает внимание на следующие условия:

В случае отписки или отказа от получения персонализированных маркетинговых материалов, электронные письма, сообщения и предложения (как в Играх, так в Интернете в целом), Компания все равно будет отправлять Пользователям некоторые уведомления (т. н. «транзакционные уведомления»), такие как, подтверждение покупки или изменения Аккаунта, предоставление информации о гарантии или безопасности, Политике конфиденциальности, а также показе Пользователю неперсонализированных маркетинговых предложений в Играх и за их пределами. Рассылка всех типов уведомлений прекращается после удаления учетной записи в полном объеме. Также следует учитывать, что после отказа от подписки на получение предложений в Играх и за их пределами Пользователь может увидеть такие предложения в Играх и на некоторых веб-сайтах: это означает, что такие предложения показываются широкой аудитории и не адресованы конкретному Пользователю.

Если обработка данных Пользователя основана на законных интересах в соответствии со статьей 6(1)(f) Регламента GDPR, Пользователь может в любое время реализовать свое право на возражение против такой обработки. В этом случае при отсутствии законных оснований для обработки данных или необходимости в них для подачи, поддержки или защиты от иска, Компания прекратит обработку данных Пользователя.

7.2. ПРАВО ДОСТУПА

Пользователь имеет право на доступ к данным о Пользователе, полученных Компанией, то есть Пользователь имеет право бесплатно запросить предоставление информации о хранении Данных о Пользователе, доступа к Данным о Пользователе, копии сохраненных Данных о Пользователе. Пользователь вправе запросить доступ к Персональным данным с помощью инструмента управления учетными записями, либо путем обращения по электронной почте к Компании. Срок предоставления данных составляет 30 (тридцать) дней, после получения Компанией запроса пользователя о предоставлении таких данных.

В случае если запрос затрагивает права и свободы других лиц или не имеет явного обоснования, а также в случае чрезмерного количества запросов, Компания оставляет за собой право взимать разумную плату за выполнение запроса (с учетом сопутствующих административных расходов) или отказаться от его выполнения. Компания не имеет возможности предоставить Пользователю Данные о Пользователе, опубликованные Пользователем (или предоставленные при использовании Ресурсов Компании) в конкретном поле, на веб-сайте и т. д. вопреки уведомлению Компании об отсутствии необходимости в такой публикации.

In case of unsubscribing or refusing to receive personalized marketing materials, emails, messages and offers (both in the Games and on the Internet in general), the Company will still send Users some notices (so-called "transaction notifications"), such as , confirmation of the purchase or change of the Account, providing information about the guarantee or security, the Privacy Policy, as well as showing the User non-personalized marketing offers in the Games and beyond. All types of notifications will be terminated after the account is deleted in full. It should also be borne in mind that after unsubscribing to receive offers in the Games and beyond, the User may see such offers in the Games and on some websites: this means that such offers are shown to a wide audience and are not addressed to a specific User.

If the processing of the User's data is based on a legitimate interest in accordance with Article 6 (1) (f) of the GDPR, the User can exercise his right to object to such processing at any time. In this case, in the absence of legal grounds for processing the data or the need for them to submit, support or defend against a claim, the Company will stop processing the User's data.

7.2. RIGHT OF ACCESS

The User has the right to access data about the User received by the Company, that is, the User has the right to request the provision of information about the storage of User Data, access to User Data, copies of the saved User Data.

The User has the right to request access to Personal Data using the account management tool, or by contacting the Company by e-mail. The term for providing data is 30 (thirty) days after the Company receives a user's request to provide such data.

If the request affects the rights and freedoms of others or has no explicit justification, as well as in the case of an excessive number of requests, the Company reserves the right to charge a reasonable fee for fulfilling the request (taking into account the associated administrative costs) or refuse to fulfill it. The Company is not able to provide the User with User Data published by the User (or provided when using the Company's Resources) in a specific field, on the website, etc., despite notifying the Company that there is no need for such publication.

7.3. ПРАВО НА ИЗМЕНЕНИЕ ДАННЫХ

Пользователь самостоятельно определяет, какой никнейм, адрес электронной почты, номер телефона, страна, учетные записи социальных сетей, доверенные сайты и способы оплаты будут ассоциироваться с Аккаунтом Пользователя. При любых изменениях вышеуказанных данных Пользователь обязуется сообщать Компании сведения и информацию в случае несоответствия каких-либо Данных о Пользователе в действительности.

7.4. ПРАВО НА УДАЛЕНИЕ ДАННЫХ

Пользователь вправе запросить удаление своих Персональных данных путем удаления Аккаунта путем обращения к Компании по электронной почте.

В результате удаления Аккаунта Пользователя, Пользователь теряет право доступа к некоторым Ресурсам, включая доступ к связанной с Аккаунтом Пользователя информации об Аккаунте и Играх, а также к другим Ресурсам, для пользования которыми использовался Аккаунт.

Период восстановления. Компания предоставляет возможность Пользователю восстановить личный Аккаунт в течение периода восстановления, который составляет 45 (сорок пять) дней с момента отправки запроса на удаление Аккаунта. Данная возможность позволяет не потерять данные об Играх, другие настройки и информацию по ошибке. Период восстановления позволяет завершить финансовые и другие операции, которые Пользователь мог инициировать перед отправкой запроса на удаление Аккаунта.

Невозможность осуществления платежей после удаления Аккаунта. После удаления Аккаунта Пользователя, Пользователь не сможет совершать платежи, в том числе в течение периода восстановления. Если в результате технической ошибки или по любой другой причине платеж производится после удаления Аккаунта, Компания обязуется осуществить возврат суммы платежа и не предоставлять вам возможность пользования соответствующими Дополнительными возможностями. Удаление Данных о Пользователе без удаления Аккаунта.

Компания вправе сохранять Персональные данные до получения от Пользователя запроса на удаление Аккаунта, направленного с помощью инструмента Управления учетными записями.

Следующие персональные данные удаляются при действующем Аккаунте:

данные о Пользователе, которые Компания собрала в ходе тестов, опросов, анализа общественного мнения в социальных сетях, например, в YouTube, Facebook, VK и на офлайн-мероприятиях, в течение не более чем 45 (сорока пяти) дней после завершения анализа, агрегирования данных и формирования отчетности по повышению качества наших Услуг;

После удаления Аккаунта Пользователя сохраняется анонимная информация. Информация, которую Пользователь опубликовал в чате Игры, на форуме и

7.3. RIGHT TO CHANGE DATA

The User independently determines which nickname, email address, phone number, country, social media accounts, trusted sites and payment methods will be associated with the User's Account. In case of any changes in the above data, the User undertakes to inform the Company of information and information in case of discrepancy between any Data about the User in reality.

7.4. RIGHT TO DELETE DATA

The User has the right to request the deletion of his Personal Data by deleting the Account by contacting the Company by e-mail.

As a result of the deletion of the User's Account, the User loses the right to access some Resources, including access to information about the Account and Games related to the User's Account, as well as to other Resources for which the Account was used.

Recovery period. The Company provides the User with the opportunity to restore a personal Account during the restoration period, which is 45 (forty five) days from the date of sending a request to delete the Account. This feature allows you not to lose data about the Games, other settings and information by mistake. The recovery period allows you to complete financial and other operations that the User may have initiated before sending a request to delete the Account.

Inability to make payments after deleting the Account. After deleting the User's Account, the User will not be able to make payments, including during the recovery period. If, as a result of a technical error or for any other reason, the payment is made after the deletion of the Account, the Company undertakes to refund the payment amount and not provide you with the opportunity to use the corresponding Additional Features.

Deleting User Data without deleting the Account.

The Company has the right to store Personal Data until it receives a request from the User to delete the Account, sent using the Account Management tool.

The following personal data is deleted with a valid Account:

data about the User that the Company has collected during tests, surveys, analysis of public opinion on social networks, for example, on YouTube, Facebook, VK and offline events, within no more than 45 (forty five) days after the completion of the analysis, aggregation data and reporting to improve the quality of our Services;

After deleting the User's Account, anonymous information is saved. The information that the User published in the chat of the Game, on the forum and the like remains visible after deleting the Account or information in the User's profile or mailbox; The Company also has no control over the data copied by other users of the Company Services.

Stored data.

After the expiration of the period for restoring the Account, the Company deletes the User's data, with the exception of data that is necessary to comply with the

тому подобное, остается видимой после удаления Аккаунта или информации в профиле Пользователя или почтовом ящике; Компания также не контролирует данные, скопированные другими пользователями Услуг Компании.

Сохраняемые данные.

По истечении периода восстановления Учётной записи Компания удаляет данные Пользователя, за исключением данных, которые необходимы для выполнения требований применимого законодательства, а также для обнаружения, расследования и предотвращения нарушения правил Игры. После удаления Аккаунта Пользователя сохраняется анонимная информация. После удаления Аккаунта Пользователя или информации в профиле Пользователя или почтовом ящике остается видимой информация, которую Пользователь опубликовал самостоятельно. Компания не контролирует данные, скопированные другими пользователями. В группах в качестве источника содержимого, связанного с закрытыми Аккаунтами, указывается неизвестный пользователь. Профиль Пользователя может продолжать отображаться в других службах до обновления соответствующей кэш-памяти. Пользователь вправе подать жалобу в надзорный орган.

8. КОМПАНИЯ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ИЗМЕНЯТЬ НАСТОЯЩУЮ ПОЛИТИКУ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ

Компания вправе в соответствии с действующим законодательством, вносить изменения в настоящую Политику.

9. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Настоящая Политика составлена на двух языках - русском и английском и опубликована в сети Интернет по адресу <http://robobattle.org/policy>. Приоритет имеет русская версия текста Политики.

requirements of applicable law, as well as to detect, investigate and prevent violations of the Game rules. After deleting the User's Account, anonymous information is saved. After deleting the User's Account or information in the User's profile or mailbox, the information that the User published independently remains visible. The company has no control over the data copied by other users. Groups specify an unknown user as the source of content associated with private Accounts. The User Profile may continue to be displayed in other services until the corresponding cache is updated.

The user has the right to lodge a complaint with the supervisory authority.

8. COMPANY RESERVES THE RIGHT TO CHANGE THIS PRIVACY POLICY

The Company has the right, in accordance with applicable law, to make changes to this Policy.

9. FINAL PROVISIONS

This Policy is drawn up in two languages - Russian and English and is published on the Internet at <http://robobattle.org/policy>. The Russian version of the Policy has priority.